



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 30 oktober 2013

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 45.077/III/PN  
[...]

[...]

Geachte Administrateur-generaal,

Ter zitting van 18 oktober 2013 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend omwille van het feit dat het *Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie* aan een Nederlandstalige arts gevestigd in Ganshoren, een *Gecommentarieerd Geneesmiddelenrepertorium* stuurde in een omslag met Nederlandstalig opschrift maar met Franstalig adres.

Op haar vraag om inlichtingen werd aan de VCT het volgende meegedeeld:

*Sinds november 2012 gebruikt het BCFI voor de verzendingen van de Folia en het Gecommentarieerd Geneesmiddelenrepertorium aan dokters en apothekers de adressenbestanden van de Kruispuntbank van Sociale Zekerheid.*

*Deze bestanden ontvangt het BCFI via Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.*

*Het BCFI zal het nodige doen om de foutieve adresseringen te laten rechtzetten.*

Het BCFI is een vzw, erkend en gesubsidieerd door de overheid, en moet beschouwd worden als een dienst in de zin van artikel 1, §1, 2°, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Dat stelt dat deze gecoördineerde wetten van toepassing zijn: "op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaan en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen."

Overeenkomstig artikel 41, §1, van de SWT maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend, met name van het Nederlands, het Frans of het Duits.

De VCT stelt vast dat de taalaanhorigheid van de particulier gekend was aangezien de inhoud van de verzending alsook de opschriften op de omslag in het Nederlands gesteld waren.

Bijgevolg diende het adres van de particulier eveneens in het Nederlands op de omslag vermeld te worden.

De VCT is van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Zij neemt akte van het feit dat het BCFI het nodige zal doen om de foutieve adresseringen te laten rechtzetten.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De wnd. Voorzitter,**

[...]